

DE: Aufruf zur Kontrolle der Snowpulse Lawinenairbags

Nachkontrollen haben ergeben, dass vereinzelte Mammut/Snowpulse Lawinenairbags aus der Produktion Winter 2011/2012 und Winter 2012/2013 einen Montagefehler aufweisen. Besitzer solcher Airbags werden aufgefordert ihre Produkte auf einen solchen Montagefehler hin zu überprüfen.

Nähere Informationen sind erhältlich unter:

http://www.mammut.ch/airbags_aufruf_zur_kontrolle.html

SCOTT verwendete Snowpulse Lawinenairbags in folgenden Rucksäcken:

[Pack Scott Air 30 RAS Kit](#)

[Pack Scott Air 20 RAS Kit](#)

EN: Request for inspection of Snowpulse avalanche airbags

Follow-up inspections have shown that there is an assembly problem affecting individual Mammut/Snowpulse avalanche airbags from the Winter 2011/2012 and Winter 2012/2013 production season. If you possess such an airbag you are requested to inspect the assembly of the airbag system.

Further information is available under: http://www.mammut.ch/airbags_aufruf_zur_kontrolle.html

Snowpulse avalanche airbags have been installed in the following SCOTT backpacks:

[Pack Scott Air 30 RAS Kit](#)

[Pack Scott Air 20 RAS Kit](#)

FR: Appel à contrôle des airbags d'avalanche Snowpulse

Un contrôle a démontré que certains airbags Mammut/Snowpulse présentent un problème d'assemblage.

Ce problème concerne uniquement les airbags produits pour l'hiver 2011/2012 et 2012/2013.

Si vous possédez l'un de ces airbags, vous êtes priés, pour des raisons de sécurité évidentes, d'inspecter l'assemblage du système.

Toutes les informations sont disponibles sous le lien suivant:

http://www.mammut.ch/airbags_aufruf_zur_kontrolle.html

Les Airbags Snowpulse ont été installés dans les sacs SCOTT suivants:

[Pack Scott Air 30 RAS Kit](#)

[Pack Scott Air 20 RAS Kit](#)